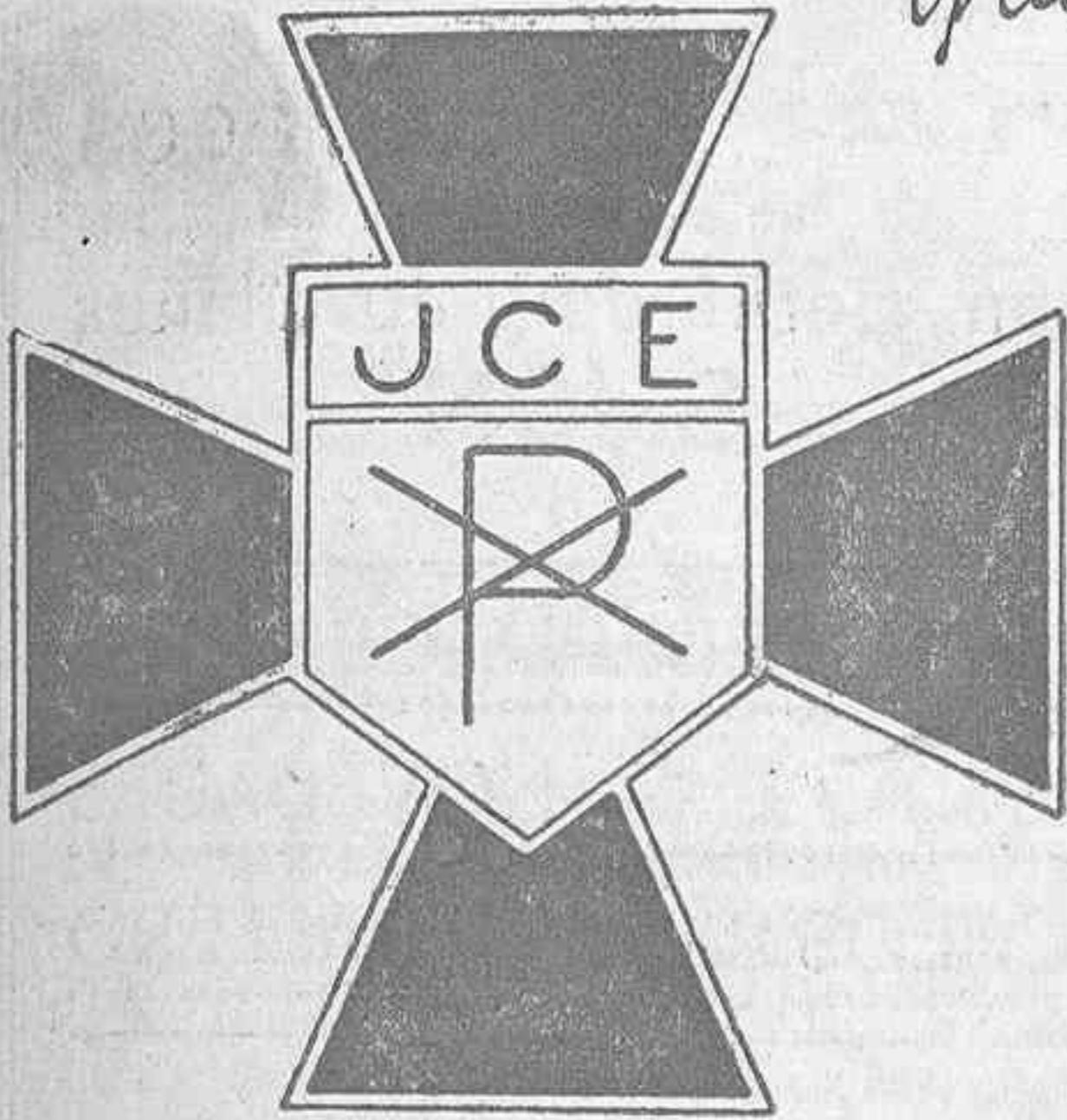


*Exposición a la  
Pico de Europa*



# JUVENTUD

## SUMARIO

La mentira de la socialización.- Juan Luis.....	Pag. 1
Guía del Católico.-Instrucción y educación. Un padre de familia.	» 2
Las Artes.-Andante cantabile de Tchaikowsky. X. Y. Z.....	» 3
Espontáneos.-Dulce realidad. Jo- sé María Llanos.....	Pgnas. 4 y 5
Perfiles de viaje. Pinón de la Matina .....	Pag. 6
Movimiento Católico.....	» 7
Sección Femenina -Feminismo. D. Quijote de la Caverna.	Pgnas. 8 y 9
Colaboración.-Ernesto Psichari, nieta de Renán. Un Joven Ca- tólico .....	Pag. 10
Tres noticias frescas con estram- bote. Calisto de Rato y Rocas. .....	Pgnas. 11 y 12
Deportes.....	Pgnas. 13, 14 y 15
Nuestra felicitación. José María Llanos.....	Pag. 16

# CANEJA

Tejidos :-: Pañería - Novedades

Teléfono 15

San Bernardo y Jovellanos  
GIJON

“El Clavel”

MERCERIA - SEDERIA - GENEROS

DE PUNTO - NOVEDADES

San Bernardo, 69 GIJON

ARTICULOS PARA CABALLERO

## Droguería Cantábrica

Radio TELEFUNKEN

Perfumería

Productos KODAK

GIJON

## Academia Hispano Americana

DINDURRA, NUM. 19

DIRIGIDA POR D. FLORENTINO SORIA LOPEZ

Profesorado titulado y competente. Primera Enseñanza graduada, Bachiller, Comercio, Industrias.

ALUMNOS INTERNOS, MEDIO PENSIONISTAS Y EXTERNOS

### ESCARDIBUL

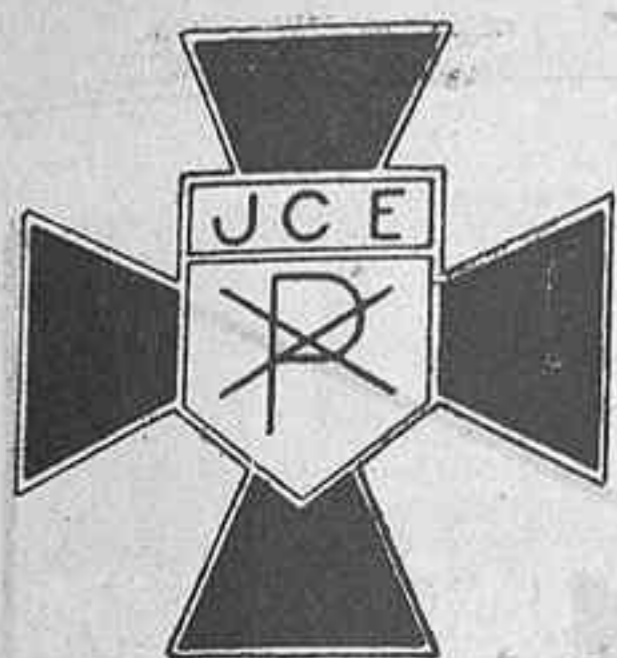
los mejores BILLARES

Novísimos tipos con la más moderna y ventajosa de las perfecciones modernas: LA CALEFACCION ELECTRICA

AJEDREZ, DOMINO, PARCHESSI, TRESILLO, DADOS y demás recreos para casinos y particulares.

Depositarario exclusivo para Asturias:

Florentino Isla Somonte Ezcudía, 27, 2.º-Tifno. 172  
GIJON



# juventud

BOLETIN MENSUAL DE LA UNION LOCAL DE JUVENTUDES CATÓLICAS

REDACCIÓN: Menéndez Valdés, 52, 1.º

ADMINISTRACION: Cabrales, 49

Año I

GIJON, Octubre de 1932

Número 8

## La mentira de la socialización

Bajo un régimen socialista los medios de producción pasarán a ser propiedad colectiva. En la organización económica del socialismo, ésta es la característica fundamental. Constantemente se repite en la literatura socialista que todo se destina a ser propiedad social. **Socialización. Socialización.** Se pretende con ello eliminar la palabra Estado, por lo que este tiene de coactivo, produciendo la impresión de que con la socialización el Estado desaparece, para dejar paso a una forma social perfecta. En toda la propaganda inicial del socialismo se atacaba al Estado como engendro de la burguesía y de los privilegios históricos, que crearon una odiosa multiplicidad legislativa, completamente opuestos a los intereses proletarios, como es natural el proletariado veía con simpatía la promesa de la socialización, ya que no mentarles el Estado no veían tiranía alguna, uniéndose a aquellos, el liberalismo rabioso, propugnador de los derechos del individuo, que escuchaba con agrado los alegatos antiestadistas.

Excluyendo la palabra Estado y hablando de socialización, han introducido la mentira, antiestadista, dando el nombre de «Sociedad» a su Estado «muy particular».

Pero vamos a levantar un poco el velo que tapa la mentira. La «Sociedad» de los socialistas no es sino el Estado, pero mucho más coactivo que el conocido hasta hoy como burgués. El Estado socialista es omnipotente. Aunque la finalidad sea más amplia, la forma es idéntica. Un aparato de fuerza. Astutamente emplean las palabras «Comunidad», «Sociedad», «Socialización», dejando entrever con esto la desaparición de toda fuerza política, prometiendo una sociedad más libre y más rica, cuando es todo lo contrario por ser un régimen de dura disciplina, sin garantía de bienestar.

Estado y Sociedad son indispensables. No se conoce históricamente una Sociedad humana sin Estado, ni un Estado que no tenga hombres.

No podría subsistir el régimen socialista sin un órgano que armonice las funciones de la actividad pública. Si las voluntades individuales actuasen de una manera independiente y dispersa la comunidad social sería incoherente y anárquica. Es preciso la formación unitaria de la voluntad. Ya sea por la soberanía del Estado, ya

sea por la soberanía popular. De la derecha o de la izquierda; de arriba o de abajo, lo contrario sería dejar cada foco productor entregado a sus propias inspiraciones, sin autoridad y en medio de infernal desorden.

El Estado socialista no se diferencia del Estado histórico sino por el grado de su autoridad, que está más potenciado, y por su encarnación personal. Si no es un Rey será un jefe, elegido más o menos democráticamente, pero cima al fin y al cabo de un aparato de fuerza.

El Estado individualista es precisamente el que menos dinamismo ofrece. Proclamando la libertad la lleva a grandes sectores de la vida social; libertad de trabajo, de la propiedad, de comercio, de herencia, de emigración, de pensamiento, de comunicaciones.....

Así el Estado liberal tiene la mínima intervención en la vida social que se desenvuelve conforme a reglas de libre convivencia. Conforme a este régimen el progreso social ha sido enorme, y a pesar de las reformas estatales que han ido apareciendo con el tiempo, dando más lugar a la intervención del Estado, se ha conservado como eje social la propiedad privada y la libertad política. El socialismo pretende, por el contrario, vaciar toda la vida social en el cuadro de fuerza de un Estado absolutista.

La llamada socialización no es más que estatización, estatificación o como quiera llamarse; pero siempre sobre la base del traspaso del patrimonio de libertad y de riqueza, conquistada por los particulares a favor del Estado; y esa socialización queda convertida en verdadero despojo cuando se simula que por causa de utilidad social se expropia sin indemnización.

En teoría es así; en la práctica no hay más que la utilización de la fuerza, bajo el nombre pudentoso de poder político, por un partido que con la miseria y las lágrimas de una clase social está amasando pan para otra. La propiedad no va a manos del nuevo Estado sino que se destina a otros en reparto no menos violento por ser más disimulado. Como los labradores que derribasen el árbol para comerse el fruto; como los revolucionarios que demuelen la picota y levantan la guillotina.

JUAN LUIS

CASA DAVID

PIANOS - RADIO - DISCOS  
GRAMOFONOSS. Bernardo y S. Antonio  
GIJON

Guía del católico

A LOS PADRES DE FAMILIA

## Instrucción y educación

UN PADRE DE FAMILIA

Suelen muchos confundir, hoy, la educación con la instrucción, y sin embargo existe entre los dos términos una gran diferencia.

La instrucción tiene por objeto enriquecer el entendimiento, con los conocimientos que nos proporcionan las ciencias; su fin principal y exclusivo es formar sabios.

La educación, por el contrario, se dirige a la voluntad y la voluntad tiende a formar en el hombre la virtud, el amor de Dios y el amor de sus semejantes, que en esto se cifra la felicidad del corazón, de la sociedad y de la familia.

Hoy, la única constante preocupación, es la instrucción humana, por doquier se levantan es-

cuelas, Institutos, Universidades, y se multiplican los maestros y doctores y aparecen cada día nuevos métodos de enseñanza.

Pero nada se piensa en educar, en forma, la voluntad y el carácter de esos niños que llenan las clases y corren alegres por calles y jardines. Los padres ignoran la sublimidad de su misión educadora. Que les hijos sean sabios; ¿qué importa lo demás? Pero, ¿de qué valen los sabios calaveras? ¿Qué falta nos hacen los sabios impíos!. Sabios hoy..., réprobos mañana. Este es el fin triste de la instrucción sin educación cristiana.

El gran maestro Dupanloup, nos dice: «Educar es cultivar, fortalecer las facultades físicas, intelectuales y morales que constituyen la personalidad humana. Educar es asegurar la conse-

cción de la vida eterna, elevando la presente».

Didón afirma: "Educar es hacer al hombre centro de toda felicidad, contrarrestar la ignorancia, debilidad de la razón; los malos instintos, debilidad de la voluntad; la carencia de todo, debilidad del cuerpo".

Van Tricht dice estas hermosas palabras: "Educar a un niño es formarle conforme al deber, es enseñarle a vencer las pasiones, es arrancar las malas raíces que brotan en el corazón, y sembrar en el alma el grano de la virtud, que hace a los hombres grandes y dignos; es la obra maestra, la obra única".

Es educar, como dice San Pablo, una nueva

creación del hombre conforme con el divino modelo que es Cristo,

Ved, padres de familia, su magna,

importancia. Ved las ventajas que ofrece la educación verdadera de los hijos, su excelencia sobre la instrucción. Su fin es imitar a Dios, mediante las virtudes y la posesión de la verdad. Para ello es necesario ahogar los afectos desordenados y elevar la vista al cielo, morada de la vida eterna.

Su aspiración es seguir el precepto de Cristo: "Sed perfectos como nuestro Padre celestial es perfecto".

PARA EL LAVADO DE LA ROPA

EXIGID JABON PERFUMADO

MARCA

RAYO

(PINTA AZUL)

Librería LA ESCOLAR

La casa más surtida y que más barato vende  
Corrida, 68

GIJON

# LAS ARTES

## GLOSA

### “Andante Cantabile” de Tchaikowsky

Pocas impresiones he recibido en mis andanzas artísticas, tan recia, tan duradera y si en sensaciones espirituales hubiera medidas determinadas y finitas, diría que tan definitiva, como la que en mi produjo esta obra del autor eslavo, la primera vez que pude escucharla por las huestes del Maestro Arbós, en inolvidable concierto dominiguero del Monumental Cinema madrileño.

Gran sugestión ejercen sobre los aficionados hispanos los grandes autores rusos y es que al ser el alma mística de los rusos tan semejante a la de los españoles, por fuerza sus creaciones han de tener marcada influencia espiritual en nuestros temperamentos tan afines.

Recuerdo que encontrándome en una capital castellana, coincidí con Wanda Landoska y tuve el honor de acompañarla a un pueblecito en fiestas cercano a la ciudad. La célebre clavincelista polaca no pudo por menos de quedar admirada y sorprendida ante los detalles típicos que veía. La vestimenta de fuertes colores de las mujeres; el atavío de los mozos de atezados rostros; el paisaje austero y magnífico de la llanura y, sobre todo, las armonías populares que desgranaban en el ambiente las chillonas dulzainas, remate definitivo y compendiador de este cuadro de tipismo popular. Wanda repetía obstinadamente, profundamente emocionado su temperamento artístico:

—“¡C’ est Polonnie!..... ¡C’ est Polonnie!.....”

Por eso no es de admirar que a nuestros temperamentos no hayan llegado con facilidad las grandes concepciones de los maestros germanos y, en cambio, los autores rusos han tenido fácil acogida, no solamente entre el público intelectual y preparado, sino entre la masa del pueblo, obra de todo principio artístico-musical y que sistemáticamente, repele toda creación que no tenga el almíbar insoportable de un Rossini o el tipismo racial de un Albéniz.

Alguien podrá objetar que Tchaikowsky, toma mucho de la orquestación de los sinfonistas alemanes. Es cierto, más no lo es menos que aún así, aparece toda su personalidad reciamente destacada sobre el fondo de las obras sin que, en momento alguno, pueda tachársele de imitador o coprador, servil y adulador. Al notarse en sus composiciones la influencia sinfónica germana, no quiere decir que se diluyan los motivos fundamentales como azúcar en el agua; pues nadie podrá negar que las verifica el alma definitivamente rusa del autor que vibra, del mismo modo que viajando por cualquier país en un ferrocarril de compañía extranjera, el paisaje que se vislumbra es eminentemente nacional. El medio del transporte puede ser de cualquier nación extranjera; pero el suelo que le sustenta y el ambiente que le rodea, no tiene nada que ver con él.

Así conceptúo a Tchaikowsky. Director de su propia obra, aunque la mecánica quiera recordar otra. El alma es la suya; las voces son la de su

raza; el paisaje musical, es ruso, eminentemente ruso en construcción, en idealidad y en sentimiento. La honradez musical queda a salvo.

Con estas digresiones me voy apartando del objeto principal de estas misérrimas líneas y es la de glosar, aunque imperfectamente, el “Andante Cantabile”, sin que esto quiera decir que sea la MEJOR obra de Tchaikowsky; sino que es la que mejor he SENTIDO.

Voy a permitirme glosarla a mi manera.

En “Andante Cantabile” queda retratado el hombre de una forma plástica irrefutable. Se repite durante la ejecución un “ritornello” que recuerda a “Los Singladores del Volga” de Balakieiff. Es el individuo encadenado al yugo del trabajo que llevan con mecánico sonsonete que marca los tiempos de esfuerzo de la trailla humana bestialmente uncida a la tierra que riegan con sudor lágrimas y sangre al cumplir el precepto bíblico de ganar el pan; pero como compensación a esta esclavitud de la carne, el espíritu puede liberarse a independizarse y al volar por espacios ignotos de belleza insospechada, cantan la sublime sinfonía de la libertad del espíritu sobre la materia, del reinar de otros días, todo paz y amor, de estas horas que son guerra y sufrimientos; es un aura de bienhechoras esperanzas que sopla en la frente de los desterrados; es la ilusión de otro mundo más equitativo y justiciero; es, en una palabra, la idealización que redime y alienta, la luz que se vislumbra en las tinieblas y que hace caminar al viajero, exigiendo un esfuerzo más a los pies sangrantes y a las piernas fatigadas.....

Esto, es, a mi criterio, lo que “dice” Tchaikowsky en su composición sublime, y por lo que tiene de humana, de intensamente humana, ha de llevar siempre una emoción pura al escucharla porque en feliz contraste nos dice algo mejor en lo que todos esperamos.

X. Y. Z.

¡COMERCIANTES E INDUSTRIALES CATOLICOS!:

Vuestro deber es anunciaros en la prensa católica.

ALMACENES

# La Sirena

LOS MAS GRANDES Y MAS  
SURTIDOS DE LA PROVINCIA

# EXKANTONNEAS

## Dulce realidad ignorada

JOSÉ M.<sup>a</sup> LLANOS

Desgranan angustiadas sus notas, en el espacio negro de la noche otoñal, las campanas de la Iglesia de San Pedro, de Gijón. Los cuatro gritos de sus lenguas duras, se esparcen por el silencio en el que duerme la ciudad; mientras en el seno del Sagrado Recinto, doce o quince adoradores elevan hacia el cielo sus plegarias y viven momentos de recíproco cariño con su amado.

Los turnos se suceden unos a otros sin que aparentemente ocurra nada extraordinario, pero en realidad algo magnífico, que sólo Dios suele conocer, se va desarrollando en el fondo de los corazones, en los que va posando suavemente Jesús, el maravilloso fermento de su amor.

En la sacristía, fría y húmeda, reposan mal o peor los adoradores, en espera de su turno, la luz escasa ilumina débilmente sus personas, que se recortan agrandadas en las paredes..... el silencio, dividido por respiraciones entrecortadas, es el único dueño y señor del lugar, sus capas espesas van cayendo poco a poco sobre los cuerpos cansados que luchan con el sueño tenaz y casi los había vencido ya; pero el resbalar de las argollas del cortinaje sobre la barra de acero, hace levantar las cabezas a una todas..... en el marco de la puerta aparece un sacristán; en dos minutos revuelve cajones, rebusca por toda la sacristía, hasta dar por fin con todo lo necesario para que cumpla su misión, el sacerdote, que ha desaparecido tras de él, y a quien ha despertado del dulce sueño un timbrazo que suplicaba caridad.

Varios adoradores, armados de

C hachas encendidas, se disponen a seguir al Humilde y Omnipotente Señor, a través de las nebruras de la noche estrellada, rasgando las brumas con las que el mar cercano pretende envolverlos.

A L Z A D O S  
Girones de aire helado atraviesan las ropas ligeras que los cubren, la callejuela empinada y pedregosa de uno de los barrios extremos y abandonados, les brinda su miseria, o mejor dicho se la brindan al Divino Prisionero, como avergonzadas de su pobreza y de su desnudez...la atraviesan lenta y silenciosamente..

D E R B Y  
.... tuercen.... vuelven a subir.... en el fondo, perfilada apenas por un leve resplandor que se quiebra en los cristales mugrientos de un farol centenario, surge una casa, de su interior, a través de sus puertas endebles, se escapa el haz luminoso rojo y temblante de una enfebrecida..... Jesús ha llegado.... ha traspasado el dintel humilde..... ellos, los adoradores, son indignos de asistir al momento de íntima y efusiva unión, y se quedan, por eso, fuera, arrodillados en los guijos del callejón, con sus puntas clavadas en la piel, con el frío temblando a su alrededor, con el cansancio de una noche en vela y con el alma conmovida hasta lo más hondo de sus profundidades.

Se reco- mien- dan  
Sus ojos, empañados por el velo de la compasión y del amor, se posan suavemente sobre el entristecido albergue, convertido en mansión de reyes, al encerrarse en él quien lo es de todos en la tierra. En el fondo de las retinas van quedando gravadas, con toda la expresión muda y trágica de la miseria, las imágenes de cuanto constituye

A pesar de los tiempos que atravesamos, sigue la

# Cintorería Alemana

con sus mejores tintes, su limpieza esmerada y todo a precios reducidísimos

## ENGRANDECIMIENTO

La calidad superior de nuestros artículos se demuestra por el rápido desarrollo de nuestro negocio

## “LA CASA BLANCA”

Laboratorio de ANALISIS CLINICOS

—DE LA—

Farmacia de J. Escalera Blanco

A CARGO DE

FERNANDO PRENDES ESCALERA

Farmacéutico, Diplomado de la  
Facultad de Medicina de París

Análisis completos de orinas, esputos, sangre,  
(Wasserman) heces, etc.

PREPARACION DE AUTO-VACUNAS

San Bernardo, 43 y Travesía Cabrales, 7  
Teléfono, 145

GIJON

## 'Cola Dragón'

No lo admita más que en paquetes precintados, pues malos comerciantes intentan vender otros productos que no son **COLA DRAGON** ni sus resultados pueden compararse. En Gijón solamente, se vende en Droguería Félix, La Calzada; Droguería Ovidio, en el Llano, y en **DROGUERIA CENTRAL**

MAQUINAS

DE ESCRIBIR

NUEVAS Y DE OCASION

**JULIO SAIZ CUESTA**

Jovellanos, 14

GIJON

Teléfono 1199

Nuestra revista se reparte:

Por Gijón,

por Asturias,

por España,

por Europa

y salta el Atlántico llegando a

América.

Los anuncios de nuestro Boletín,

visitan dos mundos mensualmente.



aquel que quiere ser hogar, y ven asomarse hasta ellos una ventana, a través de la cual vislumbran apenas una cocina destrozada, un armario con la luna cubierta por una capa indefinible, una mesa y dos o tres banquetas; en el lienzo que queda de frente, una estrecha puerta les deja ver todo el resto de la casa, es decir, otra habitación, santuario en el que se han desarrollado todos los sucesos dichosos o tristes de la vida de aquella que se encuentra en el último; suceso que tiene mucho de dicha y mucho también de tristeza.

En el marco carcomido y sucio se dibujan unas figuras compendio de una vida; en lo alto una fotografía de primera Comunión; las gasas blancas, caídas sobre la cabeza de la niña, como al descuido, hablan de una florecilla que nace, de un brote que comienza a desgajar el verdor que lo cubre para empezar una existencia exhuberante y plena. En la parte baja, el extremo de unos pies escondidos bajo mantas inlabadas, en las que se dibujan con perfiles rudos y crispados; hablan también, pero distintamente, dicen de una flor que desprende sus pétalos marchitos, de una lucecilla que se apaga, que apenas tiene un debil tintileo, de una mujer que se va..... y en el medio, cubierto con los sacros vestidos, y adornado con una sonrisa de caridad cristiana; la figura del sacerdote es la misma, y sin embargo parece como que está allí para bendecir al brote brillante, delirante de vida y de juventud, para lanzarle en el camino de su existencia, henchido de consejos animado con la luz de su sonrisa; y sin embargo, ¡ah!, la realidad no es esa, el sacerdote habla a la rosa marchita, la despide cariñosamente y le entrega, como último recuerdo de este mundo, el tesoro de amor inapreciable: al tiernísimo Jesús..... y en medio de la calle, con los párpados cargados de sueño, con las rodillas deshechas por las durezas

FUNDADOR

G  
A  
R  
S  
A  
N

Para el  
cabello

Sobre para un cuarto de litro, UNA PESETA

GIJON

ARZA

¡CATOLICOS PUDIENTES!:

Es el más higiénico y económico

Depósito: FARMACIA

de las piedras, con el relente clavado en los huesos, ha puesto Dios como, propósito hombres de todas las clases sociales, desde el capitalista hasta el abogado de fama; desde el rico liberal hasta el obrero pobre; desde el hombre político y nombrado, hasta el joven que comienza a balbucir los primeros cantos a la vida; todos allí, todos juntos, todos sufriendo, pero todos con el corazón henchido de alegría porque un alma ha encontrado la fuente de la vida, con la que le es infinitamente mejor, vivir muriendo que morir viviendo, porque han quedado satisfechas sus ansias de hacer el bien,

En la calle se escucha el pisar del cortejo.  
La llama muriendo en las velas,  
parece la imagen del cuadro dejado:  
de un vivir que se escapa, gozoso, sin pena.

Mientras caminamos,  
en el cielo millones de estrellas,  
nos hablan de eternos vivires,  
que la anciana dichosa comenta.

..... En el templo de nuevo,  
prisionero de amor Jesús queda,  
y los hombres gozando su encanto,  
con su amante persona se encierran,  
nablando de sus amores,  
de cariños, de quejas,  
del sufrir de ésta vida,  
del eterno vivir que en la otra ya espera.

¡CATOLICOS PUDIENTES!:

Gijón NECESITA un diario católico  
¡¡Despertad de vuestra criminal  
apatía y avaricia!!

LOS VERDADEROS

RETRATOS CINE

—POR—

DELKURA

Corrida, 62—GIJON

ESPONTANEOS

## Perfiles de viaje

Bajo el encanto de un emparrado, en el crepúsculo de las noches asturianas, de aroma estilizado, de paternal amorosidad, el viejo Antonón se ve rodeado invariablemente de su auditorio bien ansioso por cierto, de escuchar la sabiduría de su experiencia.

Pero digamos quien es tío Antonón.

Labriego fué en las costas pravianas y su alma se templó junto a las irisaciones del Nalón, y el color de su rostro se atezó con el reflejo de los maizales.

Junto a la yunta, con el parsimonioso andar del segador asturiano, fué dejando las huellas de su laboreo entre los surcos.

Las guerras coloniales exigieron un hombre más, y allá fué el viejo Antonón, cuando tan sólo era Tonín. Después regresó, más fuerte, mas sabio. Su crecimiento moral estrechó su traje, y el terruño perdió un ciudadano.

La Pampa Argentina abrazó a Tonín, y Tonín descubrió el bello marco de su ideal.

Cargado ya de pesos y antes de que la edad anunciara el fatal declive de lo irremediable, acentuóse en él, la nostalgia de su Asturias, y liquidando con ventaja su hacienda, volvía a la aldea como un dios pletórico de elementos: Salud, ciencia y riquezas.

No habrán de ser estériles sus caudales y así como su dinero fundó escuelas e industrias, su talento creó inteligencias.

Y ahora habla Antonón, y cuenta

una de sus leyendas.

En tiempos no muy lejanos, el individualismo empezó a adentrarse por los palomares, y hubo una vez ciertos animales raros que lograron revolucionar el cuar-

tel. Pronto en el palomar se formó un grupo que en comisión acudiera al Excelso protestando de la vecindad de tales feroces animales,

Unas palomas blancas y de gracioso vuelo fueron las encargadas de presentar las reclamaciones. El Infalible escuchó la queja y grave en su respuesta les dijo:

En efecto yo creé la paloma; pero también creé esos animales, hoy feroces, y los creé para que juntos con palomas fueran un mismo bando. Hoy día a vosotras palomas se os acoje por vuestra belleza y vuestra simpatía; pero a esos feroces animales como son los cuervos, jabalies etc. se les desprecia por lo que entiende a su fealdad y malos instintos.

Y el tío Pacho siguió hablando:

¡Compañero!; nosotros somos palomas, pero pudimos degenerar en animales feroces. Sin embargo hoy todos sabemos que la igualdad de alma fué el símbolo del Criador, y el Catolicismo el talisman que hace hermosas todas las almas. que hace hermosos todos los plumajes.

POR PINÓN DE LA MATINA



# Farmacia Valdés

Jovellanos, 28 (frente al Teatro)

Teléfono 62

GIJON



## LOCAL

### Juventud Mariana

*Directiva actual.*—Se permutaron los puestos de Vicepresidente, que ocupará el hasta entonces digno secretario D. Alfonso Morán; también el de Vocal, que ocupará interinamente D. Mauricio Lanar por dimisión de los exdirectivos D. Enrique Prendes en el primer cargo y por la de D. Dionisio Fonseca en el segundo cargo respectivamente. Resultado de estos cambios quedó vacante el cargo de Secretario, que fué ocupado, también interinamente, por D. Enrique Tamargo.

\* \*

*Círculos de Estudio.*—Para la próxima comenzará a trabajar activamente el Círculo de Estudios, dirigido por el Ilustrísimo Canónigo de la Catedral de Oviedo, D. Fco. Javier Aguirre, que al igual que el pasado año dará una serie de conferencias sobre Religión. Bajo su digna dirección tomarán parte, en dicho Círculo, valiosos elementos que estarán encargados de disertar diversos cursos sobre Historia de España Universal, de la Iglesia, temas económicos con las soluciones dadas por la Iglesia, problemas locales, etc.; para templar en la lucha con estas enseñanzas a los jóvenes defensores de Cristo. Se darán dichas conferencias se-

manalmente y a las horas que oportunamente se indicará.

*Cuadro Artístico.*—También este año se prepara otro programa fuerte a base del Cuadro Artístico. Cuenta con valiosos elementos, quienes deleitarán al respetable con sus hilarantes chistes de las obras cómicas. En vista, para estas primeras funciones, se pondrán en escena las descaharrantes obras tales como: Gastritis simple; El profesor de Anatomía; Matías, Tímador; Dos años de reinado de un limpiachimeneas; etc. Se ha hecho un pedido de obras a la editorial de la «Hormiga de Oro», las que serán puestas en escena por el Cuadro seguidamente.

El día 30 de este mes, es la fiesta de de la Unión Local de Juventudes Católicas. Corresponde celebrarla en la parroquia de S. Pedro, por la que esta Directiva tomó el acuerdo de nombrar una comisión que ultime los detalles de la organización. Les deseamos un buen éxito a los designados

\* \*

*Biblioteca.*—Recientemente y de una manera constante ingresan nuevos libros de autores afamados, que leerán con verdadera fruición los asiduos lectores. Para final de año daremos un resumen de los libros ingresados este año, de los volúmenes existentes, autores más distinguidos, etc.

## SECCION

## FEMINISMO

Por D. Quijote de la Caverna

A la J. C. Femenina de Somió, a manera de galante homenaje de un caballero andante.

Camino, lentamente, sobre las finas arenas de nuestra hermosa playa, y mis ojos van contemplado el alto relieve de una Roma desconocida. El dios Pan, preside, y Eros, no está ausente. Me paro, y medito.

.....  
Desde la atalaya del primer congreso feminista internacional lanza la mujer, al mundo entero, el grito de guerra por la conquista de los legítimos derechos que le son imprescindibles en la vida, ante la evolución social y la revolución psicológica. Y

en este grito, pide la igualdad de la mujer al hombre en el campo de la cultura, en la esfera intelectual. No reconoce inferioridad, ni menos incapacidad, en la inteligencia femenina respecto a la masculina; y reclama, por consiguiente, las mismas prerrogativas que al hombre le son concedidas bajo este aspecto. Pide, también, la igualdad del hombre a la mujer en su austera educación sexual. Rechaza todo derecho de libertinaje en el hombre, y exige la misma aportación al matrimonio de riqueza y pureza fisiológica.

Espíritus mezquinos e incomprensibles creyeron, ser una herejía, dar a la mujer una cultura capaz de com-

petir con el hombre. La mujer intelectualmente, tenía que ser, forzosamente, inferior al hombre. ¡Insensatos! Olvidan que la mujer ante todo es madre, y la madre en su función augusta de moldear el tierno corazón de su pequeñuelo, necesita una vasta cultura para evitar que seres extraños entorpezcan y malogren su santa obra.

En esta ignorancia, muchas y muchas, hicieron el vacío al feminismo sin pensar que toda una caterva de liberales, masones, marxistas y judíos había de acercarse a ese sano

feminismo para desviarlo y conducirlos por derroteros beneficiosos a sus perversas doctrinas.

Al correr de los tiempos y en la lucha entablada por el feminismo, pronto surgieron divisiones tan distintas y teorías tan opuestas que denunciaron, claramente, la influencia de ese sector de ideas disolventes y absurdas, como lo demuestran aquellas frases de Anna Sandstzdem al acusar a Ellen Key de: "arrojar el descrédito, y también el ridículo, sobre las mujeres que, privadas de los encantos y alegrías de la vida, no tienen más que esperanzas religiosas y un trabajo que las ocupa y las sostiene".

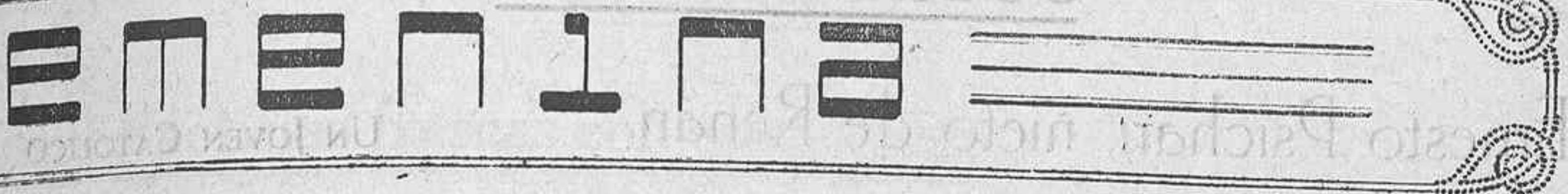
**NO DESECHE NADA POR DETERIORADO**

Restauración de imágenes y figuras.-Reparación de toda clase de juguetes y muñecos.-Barnizado y dorado de pies de máquinas de coser.-Hechura y barnizado de tableros y tapas para toda clase de máquinas de coser.

ESPECIALIDAD EN BARNIZ MUÑECA

Reparación de toda clase de cajas para muestras y estuches de viaje.

PARA AVISOS: CALLE JESUS-3-1.º



Fueron borrándose cual línea tenue del camino olvidado, aquellas aspiraciones justas y necesarias de la mujer para trocarse en dos sendas debidamente diseñadas sobre el plano de los avances sociales: Intelectualismo, Sensualismo. El uno, con todo el hielo del racionalismo; el otro, con todo el fuego del sexualismo.

El primero, dura, áspera y recta subida a una supercivilización sin Dios, jamás sospecha, que cercará a la mujer coronada de doce estrellas del Apocalipsis.

El segundo, rápida y fácil pendiente al mar de las miserias humanas, donde perecerán mil civilizaciones y sobre el cual flotará, tan solo, una pequeña barquilla de un viejo, ¡muy viejo!, pescador.

Estos son tus dos caminos, mujer, donde se pierden las delicias armonías de tus nobles y dulces sentimientos..... ¿A dónde vas?..... ¡Mujer, mujer!, despierta, no te pierdas, que tú eres la fuerza que arrastra a la Humanidad en todos sus movimientos; la musa que inspira sus altas creaciones; el poder mágico que transforma sus civilizaciones; el céfiro suave que la arrulla con himnos de gloria..... ¡Mujer, mujer!, salvate, para salvar a la Humanidad. No ultrajes; dignifica los conceptos de ESPOSA y MADRE, que ellos

son la piedra angular de la sociedad cristiana. Así lo sentencia el ilustre obispo de Durham, doctor Hensley Henson:

"Lo que necesita el mundo de hoy, es un mejor cumplimiento de de las normales y naturales funciones de la mujer en el hogar. La más temible amenaza de nuestros tiempos es la bancarrota de los valores femeninos, en su doble condición de madre y de esposa. Y esta bancarrota que nos amenaza es consecuencia de una perversa noción de la igualdad sexual por obra de una ilícita aplicación de la Ciencia".

.....

Sigo mi paseo sobre las finas arenas de nuestra hermosa playa. Oigo la flauta del dios Pan; y lejos,

muy lejos..... ¡cuán lejos ..... el sonido de una campana parroquial.....

**Gran Academia de Corte y Confección**  
 Dirigida por la acreditada modista y profesora, titulada en Madrid,  
**ISABEL GARCIA ACITORES**  
 Enseñanza rápida y completa para el corte moderno en toda clase de prendas de señora, niño y caballero.  
 CLASES ESPECIALES A HORAS DETERMINADAS  
 Garcilaso de la Vega, núm. 4-entlo.-izqda.

SASTRERÍA  
 PAÑERÍA  
 CAMISERÍA

El mejor surtido en artículos de caballero  
 TRAJES ETIQUETA - UNIFORMES-LIBREAS  
 Maestro cortador de primer orden

LA ÉPOCA - San Bernardo 38 y 40

COLABORACION

Ernesto Psichari, nieto de Renán

UN JOVEN CATOLICO

## II

En 1904, ante la estupefacción de sus parientes y amigos y de todo el mundo de los intelectuales Ernesto Psichari sentó plaza de soldado en el cuerpo de artillería colonial y partió para el Congo, donde residió cuatro años encargado de conducir los convoyes de ganado.

La estupefacción de todos los que le conocían estaba justificada. Psichari, tanto por su educación doméstica, como por la formación filosófica que había adquirido en los diversos centros de enseñanza donde pasó su agitada juventud, era un desordenado. Un desordenado por su ateísmo, o al menos por su indiferentismo religioso, por la influencia más o menos profunda ejercida en su espíritu por el excepticismo, el racionalismo, el individualismo que en aquel tiempo envenenaban el ambiente de casi todas las aulas francesas, en las que se cernían siempre las sombras fantasmales de Kant de Rouseau, de Lutero... Era un desordenado también en las costumbres, como él mismo, con acento dolorido, hubo de confesar después de su conversión. ¿Y hay algo más opuesto a un temperamento desordenado que el orden y la disciplina militares?

¿Más que justificado estaba el pasmo ante una resolución semejante en semejante temperamento! ¿Que explicación se podría dar a este misterio?

Psichari no era un desordenado por naturaleza—lo fué por la formación recibida—Era sí, por naturaleza—como ya hemos tenido ocasión de ver en el artículo anterior—un temperamento artístico y al mismo tiempo ardiente, lleno de generosidad y entusiasmo. Y por lo mismo, al verse hundido en el antiestético aburrido y triste lodazal de las pasiones; al darse cuenta de que su vida, con arreglo a las doctrinas que le habían introducido en la cabeza, carecía de objeto y de rumbo determinado, comprendió con horror que se hallaba al

borde del abismo, y que para librarse de caer en él, le era absolutamente necesario un punto de apoyo, algo seguro y firme a que poder agarrarse... y como dentro de sí mismo nada seguro y firme encontraba, porque todo lo había disuelto el veneno del excepticismo que tan abundantemente había ingerido en las cátedras; su poderosa inteligencia le dijo que tenía que buscarlo fuera de su espíritu, y entonces su voluntad deseó ardentemente y se dedicó a buscar ese medio de escapar de las garras del desorden. De ahí su decisión de atarse con la disciplina militar.

Para crear en sí mismo su orden interior—dice Maritain—ingresar en un orden creado por los hombres. Para encontrarse en sí mismo, para poseerse y llegar a ser libre, depender primeramente de los demás. Como pudo comprender esto, se salvó. Su Ángel de la guardia pudo respirar; aquello era una primera conversión o el principio de la conversión verdadera.

¡Admirables son los caminos de Dios y las maravillas de la predestinación! Porque esta resolución de hacerse soldado tuvo en Psichari, en su caso individual, el valor de un acto cuasi religioso en un alma de incrédulo como la suya; fué un acto al cual nada contribuyeron la carne y la sangre, una victoria del espíritu, del elemento invisible e inmaterial, sobre el determinismo de las fuerzas materiales llevadas a su máximum de perturbación. Sin conocer a Dios sin saber que existe, es a Él sin embargo, a Dios autor del orden natural a quien rinde homenaje inconscientemente y a quien se dirigen sus esfuerzos, desde el momento que se decide a poner orden en sí mismo. Una vez realizado este acto, necesariamente ha de llegar a producir sus frutos, cualesquiera que sean los desfallecimientos que puedan seguirle.

(Continuava)

COLABORACIONTres noticias frescas con estrambote

Con frecuencia algún amigo suele preguntarme, refiriéndose a las calles de Gijón; ¿Por qué ésta se llama de Santa Doradía?. ¿Quién era Ceán Bermúdez? ¿Qué significa eso de La Argandona?. Intentemos dar breve respuesta a las tres interrogaciones.

D. Fernando Morán La Bandera, abad de Santa Doradía, Abadía situada en Las Tercias, provincia de León, limítrofe de Asturias, frente a Villamánin, en Rodiezno, lugar situado a la margen derecha del río Bernesga, era gijonés de pura cepa; había nacido el año 1728, y al morir, en 1795, dejó de testamentario a su íntimo amigo Jovellanos, con el encargo de crear la escuela de Santa Doradía. Así lo hizo el testamentario, instalándola en su amado Instituto, por el que tanto se sacrificó, sin soñar en que andando el tiempo, en vez de ampliarlo en extensión, le habian de cercenar: primero, un trozo de su huerta. después, otros pedazos de su huerta, como si no hubiera otros terrenos en Gijón, y, por último, había de quedar vacío, triste y lloroso. Los gijonenses, contados (por lo visto) que acompañamos en el sentimiento a D. Gaspar Melchor de Jovellanos, nada podemos hacer en obsequio de su obra magna, porque somos extranjeros en nuestra propia patria...y ni aún nos atrevemos a hablar, (no sea que nos deporten). Y ya llegamos a la primera noticia: la calle de Santa Doradía tomó nombre del título Abad de Santa Doradía, con que se honraba al ilustre gijonés, presbítero, fundador de la escuela que lleva la misma denominación: Escuela de Santa

Doradía. Este gran orador sagrado donó a la Iglesia de San Pedro un precioso tabernáculo de plata.



D. Juan Agustín Ceán Bermúdez. insigne gijonés, nació en 1749, y fué amigo entrañable de Jovellanos, acaso el mayor amigo que tuvo, fundador de la Academia de Bellas Artes de Sevilla, autor de obras muy notables, como el Diccionario de Ilustres Profesores de Bellas Artes, y verdadera autoridad en todo género de asuntos artísticos. De él se valió D. Gaspar para conseguir que alguna de sus representaciones ante el Rey, en los días de infortunio, pudieran llegar a su destino, porque en los siete años que estuvo preso en el Castillo de Bellver, en las Baleares, ni aún ese recurso le consentían.

Ceán, gran perito en Bellas Artes, a las que tan aficionado era y en las que tan inteligente fué Jovellanos, se identificó con él en gustos, estudios e investigaciones, recogiendo numerosos cuadros de los más eximios autores, y multitud de dibujos, apuntes y bocetos de los grandes artistas. y así, entre los dos, llegaron a reunir una colección de inestimable valor, de la que es parte la que poseé el pueblo de Gijón, legada por Jovellanos, con su biblioteca, al Instituto, objeto de todos sus amores. Como Ceán Bermúdez era académico relevante de la Historia, esta Corporación le encargó, a la muerte de Jovellanos, redactase su biografía, y, en efecto, así lo hizo publicando en 1814 sus notables «Memorias para la vida del Excmo. señor

D. Gaspar Melchor de Jovellanos y «Noticias Analíticas de sus obras», libro repleto de valiosos datos, que es la fuente principal a donde acudieron después todos los biógrafos de Jovellanos. En estas «Memorias» Ceán nos dejó una relación o índice de los trabajos del eminente gijonés, que, desgraciadamente, en gran parte, todavía no vieron la luz pública. Murió Ceán en 1829, y todo esto que queda dicho, constituye la segunda noticia fresca, es decir, que para honrar su memoria existe en nuestra villa una calle o callejón con su esclarecido nombre: la calle de Ceán Bermúdez.



La tercera noticia fresca se refiere a la calle de La Argandona. ¿Quién era La Argandona? Pues La Argandona era la hermana de Jove-Llanos, doña Josefa Jove-Llanos y Jove Ramirez. Los hijos de D. Gregorio Jovellanos y Carreño y de doña Apolinaria Jove Ramirez, fueron nueve; cinco varones y cuatro hembras. Entre los varones, el cuarto, fué D. Baltasar Melchor Gaspar María Jovellanos, el Jovellanos por antonomasia, y entre las hembras, la última, era nuestra doña Josefa de Jovellanos. Fué doña Josefa mujer de superiores luces e ingenio, de gran talento, ornato principal por cierto de la tertulia de Campomanes en Madrid, y además, dama bellísima. Esta notable gijonesa se enamoró de D. Domingo González Argandona, abogado; y en oposición a los deseos de su familia, y contra viento y marea, se casó con él, de quien tuvo tres hijos, y enviudó en 1790. Entonces profesó en el Monasterio de las Monjas Agustinas Recoletas de Gijón, donde por su virtud y saber ejerció el cargo de prelada, donde falleció, y donde está inhumada. ¡Qué agenas estarán las cigarreras gijonasas de que allí mismo, en el lugar en que ellas rinden culto al trabajo, y antes rendían culto a Dios las monjas Agustinas, está la sepultura de La Argandona! Y hé ahí el origen y el por qué, con gran acierto, hubo quien bautizó una calle

de Gijón (sin casas y en las afueras) con el nombre de La Argandona, que quiere decir de doña Josefa Jove Llanos y Jove Ramirez, viuda de D. Domingo González Argandona, abogado.

Por consejo de D. Gaspar fundó, pues era rica, una escuela para niñas, que completaba en su género la que para niños había fundado el Abad de Santa Dorada: Escuela de La Argandona.



El estrambote.

Son los sonetos los que propiamente admiten el estrambote; pero, por extensión, vá a tenerlo también esta mala prosa.

Si el Teatro Jovellanos desapareciera, la calle hoy de Jovellanos que lleva el propio apellido lo mismo que el Teatro, derribado éste, y clausurado y trasladado el Instituto de Jovellanos, puede la calle cambiar de nombre.

Y entonces se presenta este problema: ¿a que calle le adjudicamos el nombre de calle de Jovellanos? A la calle Corrida. A tal señor, tal honor. La calle Corrida justificaría esta denominación, presentando al público, a su final, la estatua del sabio gijonés, la que simboliza al inolvidable Maestro de la vida, D. Gaspar Melchor de Jovellanos.

Va siendo ya hora de que termine esa contradanza ridícula de nombres callejeros con que se bautiza, se rebautiza y no se confirma lo que el buen sentido gijonés pide.

A verlo vamos.

CALISTO DE RATO Y ROCES



¡AYUDADNOS TODOS, CATOLICOS ASTURIANOS! Cómo y en cuanto podáis. No hay máxime ni mínimo. TRABAJAD: Escribiendo, leyendo, propagando NUESTRO BOLETIN, buscándole una suscripción, un anuncio, cualquier ayuda, dedicándole una oración. ¡DIOS OS LO PREMIARA!.



# Camisería Manolín

Corrida, núm. 4

GIJON

Teléfono 251

## Banco Gijonés de Crédito Corrida, 48.-GIJON

Sucursales en Avilés, Colunga, Luanco, Ribadesella y Villaviciosa

Capital: 12 millones de pesetas

Este Banco efectúa en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO	CONSIGNACIONES A VEN- CIMIENTO FIJO	CUENTAS CORRIENTES
CAJA DE AHORROS. Imposiciones, de UNA peseta.-Intereses: TRES y ME- DIO por ciento.-Reintegros, a la vista	A tres meses.. 3½ por 100 A seis meses.. 4 por 100 A un año..... 4½ por 100	En Pesetas o Moneda extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables

### DISPONIBLE

Por cuatro pesetas, TRES MAGNIFICAS FOTOGRAFIAS

Puede Vd. obtenerlas en

# FOTO-FILM

Jovellanos, núm. 27

GIJON

# DABOUZA

MAESTRO-SASTRE

Padilla 14, 1.º-dcha.

GIJÓN

## Hijos de Claudio Alvarez

EFFECTOS  
NAVALES

Almacén de Cemento Portland y Zumaya - Ma-  
teriales de Construcción y artículos sanitarios

FABRICA DE MOSAICOS HIDRÁULICOS

Marqués de San Esteban

GIJÓN

# Amalia Argüelles

MUEBLERIA

TAPICERIA

Instituto, 29 y 31

GIJON

Teléfono 3-74

FERRETERIA

COLEGIO DE PRIMERA ENSEÑANZA

ADOLFO NATURAL

## Gregorio Alonso (S. A.)

GIJÓN

Almacenes de Ferreteria, Quincalla,  
Loza y Cristalería

ARTICULOS SANITARIOS

Herramientas para Ferrocarriles

Minas

DETALL: San Bernardo, 59-61

ALMACENES: Premio Real y Molino

Telegramas y telefonemas: GALONSO

Teléfono Detail: 200

Teléfono Almacén: 383

Ramón Alvarez García, 7-1.º GIJON

PELETERIA Y CONFECCIONES

## Rosa Pelaux

Pedro Duro, 9

GIJON

Librería Religiosa

## Ramira

Jovellanos, 16 - Gijón

# MERINO

Sombreros Señora y Caballero

Trinidad y San Antonio

GIJÓN

Gran surtido de regalos, en la

# “Optica Covadonga”

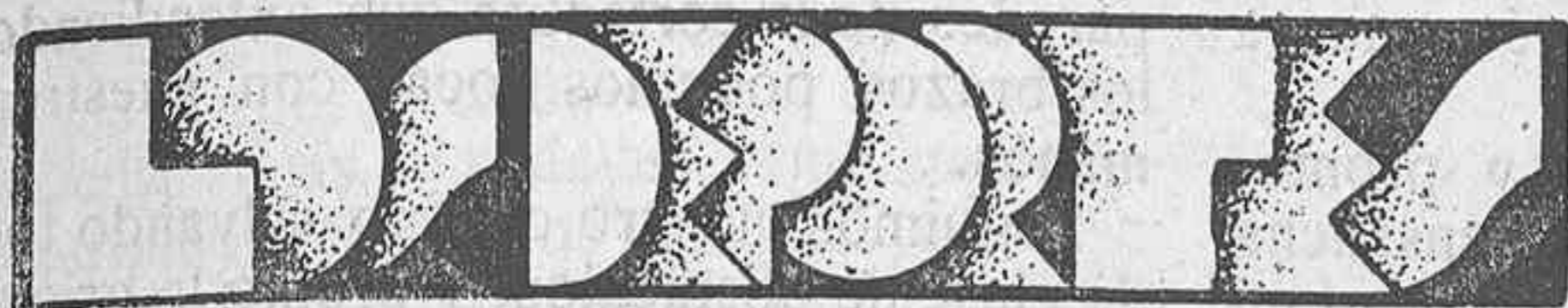
Gramófonos, discos, fotografías, cuadros, figuras, etc., etc.

Haga sus compras en la OPTICA COVADONGA

San Bernardo, 37

GIJON

Teléfono 245



IMPRESIONES DE UNA EXCURSION A LOS PICOS DE EUROPA

“CAMBURERO”

Las primeras luces del alba, despejan nuestro sueño lleno de visiones fantásticas, producidas por el recuerdo de pasadas emociones montaÑeras, rememoradas ante la perspectiva de las que esperamos experimentar en la jornada inmediata.

Nuestro primer cuidado, es enterarnos del tiempo que hace; la noche anterior nos han hablado y hecho temer la famosa «niebla negra» de los Picos de Europa, que pierde a veces hasta a los mismos pastores. Nos acercamos a la ventana, y efectivamente: la niebla allí estaba; a penas a unos metros sobre nuestro tejado, como una tapadera que nos imposibilitara la ascensión.

Decepcionados nos volvemos al lecho y nos dejamos ganar por la pereza. Pero de pronto, destacándose clara y solitaria sobre el zumbido apagado de la electra, llega a nosotros una conversación que hace nos incorporemos vivamente; un pastor, debajo de nuestra ventana, asegura que en Bulnes no hay niebla, que ésta tiene poco espesor, y que es probable se disipe a medida que avanza la mañana.

Nosotros sabemos que hasta Bulnes no hay modo de perderse, aun cuando se presentase la niebla negra. Nos levantamos a toda prisa, desayunamos y nos ponemos en marcha.

Pronto rompemos a sudar; los morrales al empezar la excursión resultan algo pesados. En el mío van: provisiones para tres días, la ropa de abrigo para pernocar en las cabañas, el impermeable, el botiquín (imprescindible para atenuar las molestias de este duro deporte y prevenir cualquier accidente) y los chismes de la foto, y todo ésto, pesa de tal modo, que va a quebrarme las espaldas. Sin embargo, pronto con el traqueteo de la marcha se amolda el saco y resulta la carga más cómoda aunque nó menos pesada.

A poca distancia de Poncebos dejamos la cuenca del Cares, y atravesando a la izquierda un puente romano (puente de «moros», según los naturales), tomamos

el valle que nos llevará a Bulnes. El paisaje es ya sumamente salvaje; en todas partes se notan las huellas de las terribles invernadas. El río, que apenas lleva agua, es casi una continua cascada, entorpecida por los troncos de árbol y enormes piedras que hasta él han llevado las avalanchas.

La niebla sube también, llevándonos la delantera; y a nuestra espalda, se divisa un grupo de casitas, que parece descolgarse de las nubes sobre unas praderas, que como un oasis, se destacan entre la balumba de peñascos que escarpan la montaña. Son las casas más bajas de Camarmerña; el resto, aun lo envuelve la niebla.

Nuestro camino, ha ido empinándose de tal modo, que es ya una verdadera escalera que zigzaguea en la roca, ganando altura rápidamente para poder salvar otra «foz» sumamente angosta y profunda.

Ya dominada, nos asomamos al borde de la cortadura, y gozamos de la emocionante perspectiva vertical del precipicio: allá en el hondo, como siempre, el agua hecha espuma; y a media altura, troncos y piedra rodados de los altos, que han quedado detenidos en la excesiva estrechez de las paredes de la «foz».

Sobre nosotros sigue la montaña, toda peña, a veces con terrible pendiente; a veces, ya enteramente vertical, hasta perderse en la niebla. Esta, deteniendo nuestra vista, aumenta la angustia de la escarpadura; nuestra imaginación no concibe donde puede terminar, e inconscientemente esperamos de un momento a otro, ver aparecer taladrando la niebla, uno de aquellos enormes pedruscos que hemos visto detenidos en la misma. Y de pronto, como respondiendo a esta preocupación, sentimos un estampido y luego el choque de una piedrecita que se despeña por la vertiente opuesta...Algún cazador, allá sobre la niebla, persigue rebecos, y éstos en su huida, han des-

prendido el guijarro, que parece nunca acababa de llegar al fondo.

Seguimos nuestra marcha, y pronto, terminando el desfiladero, se ensancha algo el valle y el camino se humaniza un tanto. A la vuelta de un recodo, topamos con el Bulnes bajo (660 metros de altura) la otra barriada, Bulnes alto, está 100 metros más arriba, sobre una peña, como un nido de águila.

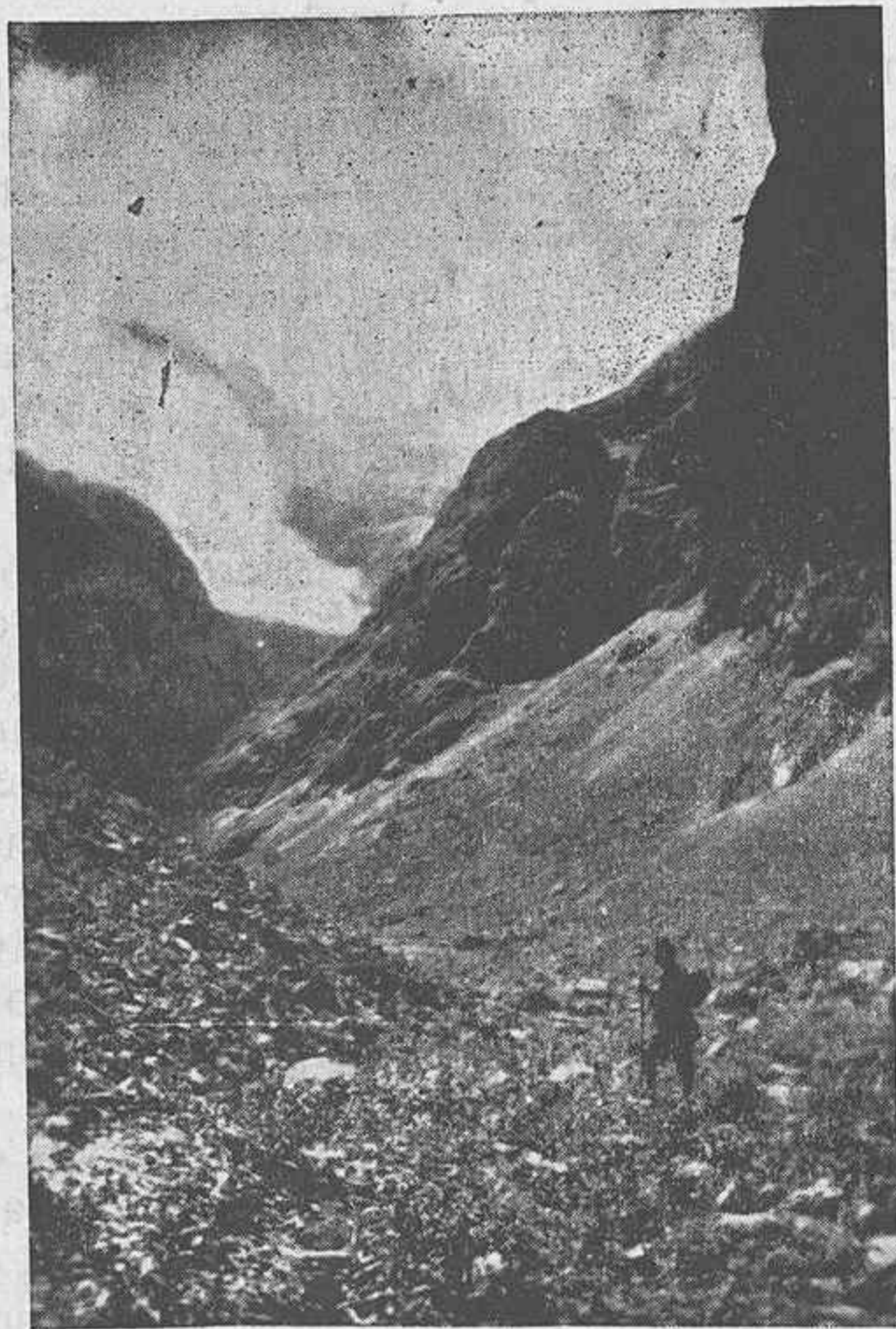
Cruzamos el pueblo, y preguntamos por el camino de Camburero. Se nos ofrece un guía que nos acompañará ya toda la jornada.

Tomamos el camino de Sotres, por la vertiente izquierda del valle; y a poca distancia de Bulnes, nuestro guía nos enseña en la muralla rocosa de la vertiente opuesta, una hendidura que parece abierta por gigantesca cuña ¡Por allí hemos de pasar...! Realmente, el formidable valle de piedra de Camburero tiene una entrada digna de su magnificencia y originalidad... Y, a aquella hora, envuelta en la niebla que el sol empieza a disipar, resulta la puerta misteriosa y terrible; tal, que para franquearla se necesita un buen esfuerzo de valor. A nosotros nos anima la compañía de nuestro guía, que emprende la subida con la indiferencia del que sube la escalera de su casa.

Trepamos entre peñas y praderas sumamente pendientes—la «orbayada» de la mañana pone pingando nuestras piernas—y pronto nos encontramos en el cauce del torrente que se escapa de la grieta. Saltando de piedra en piedra seguimos trepando, y cuando nos queremos dar cuenta, el torrente ha desaparecido y nos encontramos en su lecho seco, entre las

paredes de la cortadura que extendiendo los brazos podemos tocar con nuestras manos.

Seguimos nuestro camino salvando toda clase de obstáculos, y pronto la grieta se amplía hasta formar un ancho canal («Valdecosin») de proporciones colosales con paredes verticales de altura inconcebible, por las que descienden girones de niebla que en el contraluz de la mañana aumentan el aspecto fantástico y ultramundano del paisaje. Nuestra imaginación evoca las láminas de Gustavo Doré y ya esta impresión nos obsesionará toda la jornada, provocada continuamente por las extraordinarias formas que la descoyuntada naturaleza ofrecerá a nuestra vista.



.....con paredes verticales de altura inconcebible, por los que descienden girones de niebla.

Hacia la mitad del valle, «Sindo» nuestro guía, nos señala una gran piedra rodada, en la que vemos multitud de inscripciones; cuitas de zagales enamorados, y nombres y fechas de excursionistas. Entre estos últimos, el guía busca y nos señala un nombre: «El Cuco», y debajo una fecha (que no recordamos) del año 1928. Este nombre y esta fecha allí grabados, produce en nosotros inten-

sa emoción; evocamos la figura del desgraciado alpinista, todo optimismo, salud y energía; enamorado de la montaña a la que al fin dió su vida. Sindo, nos relata los detalles de aquella tragedia; la noche siguiente al día en que grabó aquella inscripción, durmió al pié del Naranjo bajo unas piedras, y allí dejó una tarjeta en la que decía acababa de pasar la noche más fría de su vida. No se imaginaba el pobre muchacho, que también había de ser la última: al día siguiente, se le iba un pie

en la cumbre del Coloso..., y una semana mas tarde, otros alpinistas, divisan entre unas rocas su cadaver completamente destrozado. Sindo nos dice, que tuvieron que ir todos los hombres de Bulnes acompañando al juez y a la Guardia Civil, para descolgar aquellos restos. Y pone este colofón prosaico y positivista; «Bulnes, debía estar autorizado para cobrar contribución a todo el que quisiera escalar el Naranjo, no hay derecho a hacer perder el día a todo el pueblo. para ir a recoger lo que queda de los señoritos que vienen a matarse en esa peña.»

Seguimos remontando el valle hasta su terminación (1.060 metros de altura), que cierra por todas partes en pared vertical, formando lo que en los Picos de Europa dicen un «hoyo» ("joyo bajo de Camburero", llaman a éste); sin más salidas que tres torrenteras, la Canal de Collado Vallejo a la izquierda, la del Naranjo enfrente y la de Camburero a la derecha, de las cuales, solo son practicables la primera y la última.

Emprendemos la dura subida de la de Camburero, y pronto tenemos que emplear nuestros brazos tanto como nuestras piernas. El peso que llevamos a la espalda, haciendo cambiar el centro de gravedad de nuestro cuerpo, nos obliga a extremar las precauciones, pues cualquier descuido puede traernos malas consecuencias.

A unos 80 metros sobre el "joyo", hacemos nuestro primer descanso. Desde aquella altura se aprecian mejor las proporciones de esa gran caldera. Sindo, que es ya nuestra amigo, nos describe con su pintoresco lenguaje, lo que es una tormenta en aquel sitio, y su relato, hace que miremos temerosos el aspecto del cielo, aunque en el fondo de nuestra alma envidiemos a aquel hombre, que puede contar las impresiones de un espectáculo de tan angustiosa grandiosidad.

Continuamos nuestro esfuerzo, para terminar de remontar los 210 metros de desnivel que salva el canal; nuestras cantimploras estan ya agotadas, y la sed viene a aumentar las penalidades de la ascensión. A 160 metros sobre el Hoyo Bajo, topamos un manantial de agua fresquísima y riquísima, como una bendición

del Cielo. Es una fuente misteriosa: un hoyo de dos palmos de diametro, en cuyo centro borbotea el agua en abundancia, y sin embargo, hasta que se está encima, no hay modo de adivinar su existencia, el agua es absorbida inmediatamente por la peña de donde nace, y apesar de la pendiente casi vertical que tiene debajo, no hay el menor asomo de reguero, ni restos de humedad. Anotamos la cifra exacta que marca nuestro altímetro (1,220 metros) para precisar bien su situación; llenamos las cantimploras y seguimos la ascensión coronando tras un último esfuerzo la terminación del canal.

¡Henos ya en Camburero!—En primer término el refugio actualmente en reparación—la última invernada no dejó de él más que parte de las paredes maestras, luego las rocas del Picu Albo, formando las paredes del «Joyo Alto» de Camburero. Cien veces hemos visto esta estu-penda postal, pero al contemplar el original, no podemos resistir la tentación de proporcionar a nuestra cámara fotográfica el honor de captar su grandiosa imagen.

La emoción montañera que se experimenta en este sitio, es magnífica; sin embargo abreviamos nuestra estancia allí; doblando un próximo recodo de la peña, daremos vista al Naranjo; el «Fantasma de Camburero», el "alma de los Picos de Europa" como le llama D. José M.<sup>a</sup> Boada, el entusiasta y gran alpinista que veranea en Bulnes.

J. M. AYUSO.

\* \* \*

## FUTBOL

JUVENTUD MARIANA.—En nuestra seccion deportiva se nota gran efervescencia y animación por los aficionados del Jovellanos, ya que este cuenta con valiosos elementos, lo que hace presumir un buen puesto en la clasificación. Se hicieron en el campo importantes mejoras y se ha provisto de todo lo necesario al equipo. También a final de año daremos un resumen de los partidos jugados, goles a favor y en contra, etc.

## Sombreros Edelmira

Cabrales, 67-2.º—GIJON

## NUESTRA FELICITACION

Heme aquí otra vez, con la pluma en la mano, para escribir frase tras frase, todo un conjunto de líneas, pocas, y mal pergeñadas, porque no doy para más.

Pero esta vez he de salir airoso de la contienda, porque la materia de ésta emana de sí tanta luz y tanta claridad, que bastaría con enunciarla, para que los lectores se diesen cuenta de toda la importancia de la empresa cometida.

Más es tan fácil caer en las tentaciones, que cuando se me ofreció la blanca página de este Boletín, para que en ella pudiese algo de la admiración que siento, caí en ella, quitándole el honor, quizás, a quien lo hubiera hecho infinitamente mejor que yo.

Quiere el Boletín JUVENTUD, a través de mi pluma, felicitar a quien ha dado pruebas de una inteligencia y de una voluntad nada común, y si me fuera permitido escoger entre estas dos grandes cualidades, yo me quedaría con la última: la voluntad, ¡hay tan poca voluntad en el mundo, especialmente entre nosotros, los estudiantes!..... «este verano cuento hechar tantas asignaturas..... «este invierno llevaré dos años»..... «para el año que viene termino»..... y por este estilo son tantas las frases ilusorias que se dicen al comenzar las temporadas, que al fin de cada una de ellas, si por casualidad se descuelga uno por la Universidad, cre-

yendo encontrarse con tantos prometedores, se encuentra con que ninguna de las caras largas que por el recinto transitan, es la cara, fuente inextinguible de promesas.

Por eso es por lo que es mucho mayor la admiración que se siente cuando hallamos en nuestro camino un compañero, como el nuevo y querido abogado Bonifacio Lorenzo, que sabe sacar a flote, durante cuatro convocatorias, es decir, durante dos años, toda una carrera larga y pesada de cinco años, como es la de Abogacía.

Por todo ello, yo encantado de que se me haya escogido para transmitir la enhorabuena que le envía este Boletín; se la mando al querido amigo Bonifacio, unida estrechamente con la mía, hasta formar una sola, felicitación y enhorabuena, con que nuestra revista expresa el contento y satisfacción que siente, de que precisamente uno de los que cristalizan en su título JUVENTUD, responda sobradamente a la alta idea que de ellos tiene.

JOSÉ MARIA LLANOS



D. Bonifacio Lorenzo Somonte, de 18 años, que en solo dos cursos obtuvo, en la Universidad de Oviedo, el título de Licenciado en Derecho.

Sírvase en la PELUQUERIA de  
**RAFAEL GUTIERREZ**

Y quedará bien atendido

San Bernardo, 96

GIJÓN

# Fluidosan

PARA ADELGAZAR

VENTA:

## Farmacia Muñíz

Instituto, 49.-GIJÓN

COMERCIO DE ULTRAMARINOS

—DE—

### Arturo Prieto Acebal

Plaza de S. Miguel, 2 y Capua, 31

— G I J Ó N —

DISPONIBLE

La que prefiere el público para sus compras de  
NOVEDADES - TEJIDOS - PAÑERÍA

# LA INNOVACION

Nadie la puede ofrecer ni MAYOR  
SURTIDO NI MEJORES PRECIOS

San Bernardo y Jovellanos

Teléfono 13-15

# Dr. Calisto de Rato y Roces

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO

CINCUENTA Y CINCO AÑOS DE PRACTICA

CONSULTA: MAÑANA Y TARDE

Corrida, núm. 63

GIJON

FRUTERIA "EL DESENGAÑO"

## Castor González

Instituto, 33 GIJÓN Teléfono, 646

DISPONIBLE

# Farmacia PINILLA

Covadonga, 22 \_\_\_\_\_ GIJÓN

DISPONIBLE

CATARROS Y TOSFERINA DE  
LOS NIÑOS  
**ANTI-TOS**  
EFICACÍSIMO

**La Modista**  
CORSÉS Y FAJAS DE CAUCHO  
San Antonio, 26 \_\_\_\_\_ GIJÓN

**ALMACENES La Ciudad de Londres**

NOVEDADES - SASTRERIA - TEJIDOS

Plaza de San Miguel

GIJÓN

**Antigua Funeraria Hijos de Feliciano Rodríguez**

PRIMERA de la PROVINCIA

FUNDADA en el AÑO 1874

Gran carroza fúnebre automóvil - Servicio completísimo y permanente

Moros, 40

GIJÓN

Teléfono, 103

**ZAPATERIA DE LUJO**  
— DE —

**Hijos de Ruiz**

CALZADOS A LA MEDIDA

San Bernardo, núm. 82

GIJÓN